

Libre de albarans de l'obra  
començant lo primer de  
maio 1591 y finisha lo der  
rer de Abril 1593.

1591-1593

Obra

1595

1596



Libre de Al Baras del Bien mique  
 co me ja Al primer de Maig 1591 y fi  
 mira lo darrer de Abril 1593

Dates de cen sos y sen salls en —	1.
Dates de sequistars y mijos —	20.
Dates de la gaza les —	27.
Dates de ca da ler de cera —	40.
Dates de fuster —	45.
Dates de mortre de rapis —	48.
Dates des parter —	50.
Dates de li bre ter —	52.
Dates de ofells —	53.
Dates extra or dinaries —	56.
Dates dels torchs del t h m r —	76.
Dates de l'or der —	78.
Dates de gossa gos —	72.
Ar dia chas plo —	35.
per exiran —	38.



# De extraordinaries

Tine rebus jo paulo pla  
norge y obier maior de 1891  
ma bonas matiney luis luis  
obier perant quene luis  
y don joan paga de 1 joan de  
joan fer de ma propria  
a 22 de juri 1891

uij 4 1/2

Jo mari  
Jo. Galvetti  
Tine rebus de 1891 obier  
menors pla fer de ordinar  
Garcia pla fer de 1891  
any corch de comest en may  
quapla de 1891 - viri com  
dich

1 1/2 0 8

Jo presoria de mi paulo pla  
canorge re rebus lora cano  
ga golpion de 1891 quare lin  
re y don joan y joan pla paga  
de 1 joan del corch mes de  
juri y anni 1891

uij 4 1/2

Jo herom mari tene rebus  
del cor benat marden alre del  
obier menors tres luis dich  
3 1/2 1/2 y son per mon salari y  
paga de 1 joan pp passat y per  
no saber scriure fas fer de solut  
ma per mas de joan Castellar Quere  
buis a 25 de juri 1891

uij 4 1/2



Jo Barthomeu Boffill noty  
debar y scriua del R<sup>o</sup> Ca-  
pit<sup>o</sup> de la seu t<sup>ra</sup> rebu<sup>t</sup> de  
s<sup>m</sup> Bernat marden alie-  
dels obres menors t<sup>ra</sup> rebu<sup>t</sup>  
fme fme lliures dij<sup>o</sup> v<sup>tt</sup> q<sup>u</sup>  
per la paga de s<sup>m</sup> Joan de l'any  
del pnt any 1591 per raso<sup>t</sup>  
falarij de scriua de dit R<sup>o</sup> Ca-  
pit<sup>o</sup> fet de m<sup>o</sup> pagaria als q<sup>u</sup>  
de juliol de dit any 1591 v<sup>tt</sup> q<sup>u</sup>

fme rebu<sup>t</sup> Jo don mathias  
de bequera dels semors taules  
de La obra deu l'anyes las  
quals me paguan per part  
de aquelles que mos sen  
Jaume bruguera m<sup>o</sup> de  
donar fet vny a 20 de  
Juliol Any 1591 x<sup>tt</sup> q<sup>u</sup>

Jo Joan de ortega beneficiat en la  
seu de bar<sup>o</sup> q<sup>u</sup> orde<sup>t</sup> comissio dels<sup>o</sup>  
dagap<sup>o</sup> de viver t<sup>ra</sup> rebu<sup>t</sup> dels  
sems<sup>o</sup> Predic<sup>o</sup> obres menors deu lliu-  
res y son y les pagues de nadal 95<sup>o</sup> vny  
Joan del any 1591 y son y la esme  
na si fa quiscu any en dict<sup>o</sup> termes  
La dita obra q<sup>u</sup> per lo r<sup>o</sup> ne fos  
La pnt albara ab voluntat de dit  
daga vny A. de Agost 1591 x<sup>tt</sup> q<sup>u</sup>

mes Jo don mathias de bequera cano-  
ge fme rebudes .15. fl<sup>o</sup> q<sup>u</sup> dels semors  
obres menors y son a compliment  
de 25 fl<sup>o</sup> q<sup>u</sup> las quals me pague  
per mos sen Jaume bruguera rec-  
tor de santa perpetua de mogoda fet  
vny a .2. de agost 1591 y al dit  
bruguera per la pague del sant xv fl<sup>o</sup> q<sup>u</sup>  
Joan pasat



Jo Barthomeu Boffill noty  
debar y scrivia del D<sup>e</sup> Cap  
tol de la seu tunc rebut de  
s<sup>m</sup> Bernat masden altre  
dels obres menors ~~trastorn~~  
fme fme lliures dij v tt q  
per la paga de s<sup>m</sup> Joan de feny  
del pnt any 1591 per raso de  
salarij de scrivia de dit D<sup>e</sup> Cap  
putol fet de m<sup>a</sup> pagaria als y  
de juliol de dit any 1591 v tt q

fme rebut Jo don matthias  
de bequera dels semors taules  
de La obra deu llnres las  
quals me pagnan per part  
de aquelles que mos sen  
Jaume Bruguera me de  
donar fet vny a 20 de  
Juliol Any 1591 x 4 q

Jo Joan de ortega beneficiat en la  
seu de bar<sup>a</sup>. q orde y comissio dels.  
daga per viuer tunc. Rebut dels  
sems Predicts obres menors deu llin  
res y son y les pagues de nadal 95. vny  
Joan del any 1591 y son y la esme  
na si fa quiscu any en dicto termes  
La dita obra f la casa de daga nat.  
La pnt albara ab voluntat de dit  
daga vny Ar. de Agost 1591 x 4 q

me Jo don matthias de bequera cano  
ge fme rebudes .15. ff q dels semors  
obres menors y son a compliment  
de 25 ff q Las quals me pagne  
per mos sen Jaume Bruguera rec  
for de santa perpetua de mogoda fet  
vny a .2. de agost 1591 y al dit  
Bruguera per la pague del sant xv ff 4  
Joan Pasat



Nosaltres Jaume flors y Valentí Triu-  
 las monjos de la present seu de min rebat  
 de m. mas deu y luyz llorens o bns menors  
 sea llorens per nostre sala de nescjar y  
 mudar y omplir l'any de ayga beneyda de  
 les priques de dins la present seu y per sa-  
 brar lo gran escombrany dels pors confes-  
 sars y per lo uer far lo present de maria  
 propria - Valentí Triulas altre del dit mo-  
 ny y per llorens per la present dia unija  
 al primer de octubre any 1590 y son  
 per luy comesa a 11. de setembre del any 1590  
 y a casa a 11. de setembre de 1591. - *Yjt*

He mes nosaltres sobre dit quem rebat  
 de la grad es obres trenta tres foy y son per  
 pector y tranca la moneta al or per la  
 d'isso per lo any que comesa a 11. de set-  
 embre de 1590. y a casa als 11.  
 de setembre de 1591. y per lo uer far lo  
 present de ma da - Valentí Triulas altre  
 dels monjos al primer de octubre 1591. - *Yjt*

10 Indieu mequet. p. 6. de. 8.  
 balsa en la parroquia de. 8. de. 8.  
 no acois aneuerit de. 8. m. foy mofe  
 bolnot mofe y luyz llorens lobez  
 melus bint y foy llorens de. 8. 4.  
 yson p. penhor foy la lancia de  
 Cuba de la seu de. 8. any la fella de. 8.  
 10 de jany al dit. 8. de. 8. balsa  
 yson p. la paga de. 8. 10. de jany de  
 1591. y p. llorens foy llorens de ma  
 de. 8. y p. de. 8. de. 8. 1591. *25 Hq*

Jo Antoni Beny preuere jurador  
 dels Anueis per Comunitat de. 8.  
 entit no. herebut de. 8. m. Corobus  
 menos de la dit seu onra llorens y  
 ejtt yson f. tantes jo ne auia foyda  
 en la taula de la foyda y. 8. de. 8.  
 de aquell senyal la taula de la obra  
 foy al benifoy de l'opore Cristi en la  
 seu de girona al qual senyal anueis  
 Cos anueis yson. 8. donatio de. 8. de. 8.  
 la capitol de. 8. llorens aldit anueis  
 sars yson foy de dita donatio an. 8.  
 dit senyal aldit. 8. de l'opore Cristi yson  
 reben Cosit senyal Cosit anueis  
 25 de la dit senyal yson. 8. de. 8.  
 de. 8. 1591 yson foy llorens de ma  
 d'appra 4 de octubre 1591. - *Yjt*



Esta con veritat com Jho Jota  
me desorribes canonge della  
sea de barellona a toze auer  
rebut de ~~2~~ 1 m<sup>rs</sup> sobre  
menors trenta lliures.  
les quals me an donat  
p compta de despesa dels  
minors de camp cobla  
vermella ass es vint e  
lliures p la paga del s. Jota  
propas et qtes sine lliures.  
p la paga del nadi propas  
dior et la veritat feto  
present albarra ruyga de  
noembre 1591. — xxxiiij

Jo Luis ferrer y Vila finch  
rebut de son m mas deu  
y Luis Clouens obrers menors  
de la cea noua lliures anse  
sons y sis a bon compte  
y p la novitat feto pnt  
vint e xij

De ma mia buy a io de  
desembre del any 1591. — viij txxij

Jo moserrat roquer y saleta  
adimuntaco Canonge tins rebut dels  
dors de la causa sons bernat mos deu y  
pia del q p Luis Andreu obrers me  
garan vilano  
nors de la pnt iglesia  
seixanta lliures e son  
p quatre penions de  
rensal arago de 15 tff  
p penio que dita obra  
fa tott any ala dita  
musa pia a 25 de febrer  
e son plas penions del  
febrer 1587 — 1588  
1589 y mil sinch cents  
notata y lo ver fas  
lo pnt de ma mpo  
13 de desembre 1591. — lxxiiij







*bre*  
Aij de x. 1592 reb. Hieron marti  
balle de la sen jaud ar des<sup>a</sup> Eulalia  
en presentia dem Barthomen Goffill  
noy hurebut dels s. obres menors  
viii) de dreta seu per la paga de nadae pp  
passat trellin res dij in th fet de  
ma deort Goffill de ar am sus dte — in th

Jo per de collandia valordia de la sen  
de l'heretona confy ams rebut dels sord  
obres menors compta sord de 2<sup>th</sup> a  
viii) s. p. ro de salari de sordicant q. s.  
la paga de sord quia y na bat ay  
la nortat les lo present albar de  
mama propria in que compta alf 2<sup>th</sup>  
2 de gener 1592

Jo per Roij p. be. al. mayor dom de la per  
al mayradela seu sord rebut dels sord  
viii) sord obres menors sord. mayradela  
viii) sord obres menors sord. mayradela  
re pandita obra a dia sord mayra et or  
ma sord mayradela sord sord sord  
passat fet sord ma ma a 20 de decembre  
de 1592 — 7944

viii)

viii)

present dem marti Jaanmon sociu. harebut  
los sord canonge ferier de but dte com ha present  
de la capellada sord Eulalia deuou deuou trefe  
sord sord sord sord sord sord sord sord  
quiu anyree labren em lita capella sord sord  
de dret sord deuou sord sord sord sord sord  
sord sord canonge sord sord sord sord sord  
de volutat sua sord de moij sord sord sord  
magnia nua sord de decembre 1592

19.13.

Jo antonij de la mata cadet de la pnt  
sord sord rebut de sord sord sord  
sord menors onse sord sord sord  
sord sord lo endamo de sord sord  
sord sord sord de sord sord sord  
dit sord sord sord sord sord sord  
sord sord sord sord sord sord sord  
sord sord sord a 30 de decembre 1592

4118.







su funder i gaur ab la mēsa capirador  
de fua su i gaur ab la mēsa capirador  
altre de la mēsa capirador a 19 de febrer  
de 1592

26 # viij f

Jo Moserrat rogare y saletas  
Canonge su dels admystradors  
de la causa pio instituida per  
garantir vilana Canonge tins rebus  
de ls sos hofes menors quibns  
maiden y lms flores quinze  
liures disj 26 # f son pno  
penno de fua q fua taula  
de la obra a dita causa pio  
a 25 de febrer f son pno febrer  
de 1591 y p lo ver fas co  
pnt de ma mia a 24 de febrer  
1592

26 # f

7.  
Joivan flio fuster tinch  
rebutz de ls predits hofes  
unir liures dotsa sous soes  
sis liures per ider fer lo moni  
ment y mes unducat per lo  
posar y la uax las fanderas  
Codi de la vifcacio y seta  
sous per cotan car y ho bur  
los anse rats y batiportas y do  
tsa sous per lo baxar latro  
ra de la quares ma quetot  
prensua ma de unir liures  
dotsa sous fet de magropia  
a 31 de març 1592

27 # 12 f



Joyau esteia negociant procurador sustinuit  
p mo peronim madochy merader procurador del  
reuerent capitol comapondemaprocura qrs de apost  
de cany 1591 y dema principal ays de agost dedit any endie  
nom tindh rebue dels predits obres y son los  
falataula dela obra a la pabordia de juny dela seu de  
2 f g b b a r g soes abdos parits duay liures abunpant  
y g b abaltre y per la uerita falo pnt albara  
demamia a 15 de abril 1592

diu procurador consta en poder de mo bartomeu  
bofill not de b a r g y son per las pagas de tot s any  
mes prop pagat

2 f g b

2 f g b

Jo Antidi Cénus preuero y uerador  
major dels Anueisaris Comens  
dela seu de b a f. endie no. herabut  
de v. m. son. Bernat mazzu f. m.  
i lluis florens a les menes eladich  
seu cent vint y set llures ising  
son dij 17454 180 p tantes ne  
reapon dita obra algeils anuauer  
is de fensal ab molts pntes  
180 f. to + vn any l igual finera  
lo de p r e x del p a l e n t m e s e  
abril i p lo verax p r e s e n t d e  
ma p p r i a r g o e a b r i l 1592. Cxxvijtt b a

Jo Jaime calnell conge olim  
canpader tindh rebue dels toz  
obres manos lindy llures y son  
p reodela au d i s i o d e c o m p t e s p m o  
Cin a f i n i t l o d e r d e a b r i l 1591  
p lo ver fas lo pnt edmy de may 1592

2 f g b

Maig 1592 8  
yo damia Andreu p r u e r o y b e n e  
ficiat del benefici p o t i p r u o c a t i o d e  
p l l u i o e n l o c a p i t l f u n d a t d e d a p u e  
j e u c o f e s h a u e r r e b u e d e v. m. l o s  
obres menors della f i n d i l l i u r e s p i t  
g e t f y s o n p e r l a t e x a c a g u d a l o  
p r i m e r a d e m a i g p r o p p a t p e a q u e  
l l a y u s t q u e g r i g a d l u n y f a p t a  
b r a a l d i t b e n e f i c i y p e r q u e e s i n  
l a u e r i t a t f a l o p n t l l e r a d e r g a  
m i a p p r i a a 11. d e M a i g 1592

2 f g b

2 f g b

p r e s e n t d e m i s i m c o n n a d a l a i o t  
p o r l s e y o r c a n o n g e b u s q u e l t h a p e  
b u t d i t s o i z c a n o n g e f a m i a p r o  
p e t o r d e l a c a p e l l a d e s a n c t a m  
l a r i o d e l p r e d i t h o b r e m e x o  
C a t o r t a l l u r e s y s o n a c o m p l e m e n t d e  
l u n t e t e s l u r e s y t r e g a c o u s p e  
t a n t s l a o b r a q u i c u n a n y r e p o r  
e n d i v e a l o t t e r m i n i s p a l a n y  
f i n i l o d a r e a d i a b r i l p r o p p a t  
f i t d e m a m i a c o p r i m e d e g u a n y z X i i j t t . b  
i p f i a n p c a l l d e n c a f i n e p a b u t  
d e l l o b r e s m a n o s p e r l a a n n a  
m a d a s d e l l p o r t a l l d e l l a  
p i a t a t j a t a c o n l l a r i a  
q u a r o n t a s o n m e s o n p o r  
p e l l o s y c o m b r o s p u e s o n

2 f g b

2 f g b

2 f g b



vingt  
546  
m. me. Babut dell' predit  
sine l'ia per mon salari  
com. appeter della clau  
mij al al dener de abril  
prop. p. fat del a. 1592.  
per lo dener fat lo present  
al bara de mona rya. vigne  
Com. am. al. 2. de jura  
font. vall. d'ar. 1592.

vingt  
Jo honore mat. gran. l'ia. Rodin  
ca. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
dels d'ia. d'ia. m. a. l'ia. d'ia.  
g. d'ia. per l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
com. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
2. per l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
f. d'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. 16. de  
j. m. a. l'ia. 1592. g. d'ia.

1  
Tine cebut jo paulo pla cange y  
obier maior quare liures deu four  
die quide les qualt mean pagar  
lo ybles obier menors y per per  
la paga dell' j. m. a. l'ia. del present m. a. l'ia.  
1592. — m. a. l'ia. g. d'ia.

vingt  
Tine rabut j. m. a. l'ia. obier canone y arriere  
com. y sine pour de m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
Luis Lorens obier menors y de y lo salari  
de arriere y y lo paga de 8. Joan  
de j. m. a. l'ia. 1592. fat a 23 de mas y  
any de m. a. l'ia. d'ia. j. m. a. l'ia. g. d'ia.

vingt  
Pnt. Denni. Monseurat. Palo  
meres. Miguel. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
tada de Bar. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
Marti. Andador. de. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
tres. Lures. y. d'ia. per l'ia. m. a. l'ia.  
anyada. de. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
es. et. tada. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. de  
8. Joan. de. 1592. Et. qual. d'ia.  
d'ia. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
de. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia. m. a. l'ia.  
Pnt. com. a. 25. de j. m. a. l'ia. 1592. m. a. l'ia. g. d'ia.



Jopera de collandry Sindic del  
reuerent capitol l'ontes anes rebut  
del dñs obres majors vint so us  
du i. # y lo glo d'alai del Sindicat y  
la paga del Sant yria del 1592  
y la mortat fas lo present alhora  
de ma mia propria ni que conto  
a 27 de agost 1592 1 # p

Tinc rebut Jo Jacome Cordellas canonge  
y obrer maior quatre lliures deu sors die  
4 # 10. les quals me han pagades les reuer  
rabblers obres menors y son per la paga  
de mon salari de obrer maior y per lo  
terme de t. Juan del any 1592 - iiii # 10 p

Jo valenti Treullas altre dels mon  
yia tinc rebut dels sobredits obres me  
nos trenta tres sors y son per lo portar  
y treure la troneta de las lliors d'el  
y portar per lo regent unja a 30 de juny  
1592.

Esta en veritat rompho  
Joan ma de prors canonge  
- protector dels menors de  
coeta de grana tella seu de  
barcelona atore auer rebut de  
19 m 9 habres menors m mas  
deuy de rom. Luis Loreng la  
muma de crims sime lliures.  
die 25 # 9 les quals me pagan  
la paga des. Joia pro passat  
eson p la responsio fa dita tauilla  
della lloba adita ministracio  
fet de ma mia vuy 17 de juliol  
1592 die xxv # 9

Jo marti Bonquis com a crida de  
m<sup>o</sup> Juan de Zamora Botiger  
de Tola con fero puer de Ric de  
pu di lloba vna



Jo onofre pau cellers de ga y canonge  
 de barz tinc rebus dels foris m  
 bernat masden y Luis lloret obrers  
 menors de la sen de barz. Den  
 liures die 10 s y son y tates ne  
 paga la dita obra cada any al  
 de ga de dita sen la meytat a  
 nadal y la altra meytat a la  
 joa de juny y la casa del de ga  
 nat que endars corren y fer la  
 plaça deuant dita sen y son  
 y les raques de nadal y sanz  
 son prop passue y pla versat  
 lo que de ma ordena a ote  
 de agost 1592

Jo l'urubug era blenguer sinta  
 de de barcelona poma poma poma  
 de fencia pastara nota i poma  
 rassa poma en poder de rissada  
 lich rodina notari de barcelona  
 a bunt de l'urial prop passat l'ordis  
 nom poma a bel rebut de l'altres  
 sobladis obres menors bunt y sinta  
 l'effici 25 de poma f. tant les nore  
 n poma l'urubug poma beneficiat  
 de benefici de poma poma  
 fundat en la catedral de poma  
 bels poma de la present sinta u

vint

254

tenir poma sinta algit rona poma sinta  
 y quel sinta de sinta bunt poma sinta  
 obra tota sinta rona sinta y son f. la poma  
 que l'urubug l'urubug prop passat y lo bel nefes  
 lo poma sinta poma sinta bunt poma sinta 1592

Jo antio masquer p. b. en poma  
 y poma de poma andreu miguel  
 obrenit lo b. sub poma de poma  
 cura sinta poma de poma de la  
 quella sinta apor de ma poma sinta  
 de poma sinta poma sinta de poma  
 2 y de ma sinta sinta poma sinta  
 sinta sinta sinta dels poma sinta  
 poma y l'urubug l'urubug poma sinta  
 menors de la casa de la sen de barz  
 xxv de poma f. poma sinta de poma  
 tula dels obres al dia poma sinta  
 co obrenit lo sinta poma sinta  
 poma sinta a la sinta de poma de poma  
 que poma de poma de poma poma  
 de 1592 f. de poma poma sinta  
 26 de agost 1592

vint

xxv de



No salens joan uallera  
 y valenti uallas monygas  
 de la present y glesia se  
 ny m acabat del 5<sup>o</sup> m  
 mas sea y lloys llorens  
 o bres menas per llorens  
 diu y ff y son y la sola  
 u y las mony de laleria  
 al bara y y lo aces foy  
 lo present alba de ma  
 de mi foy dit joan  
 ue llorens uya 15 de setom  
 6 de 1592

Joan belneror floransa pro  
 curador del p<sup>o</sup> de la villa de  
 seu p<sup>o</sup> de la villa de la villa  
 joan belneror floransa pro  
 curador de la villa de la villa  
 thori valle not<sup>o</sup> floransa  
 14 de 17 de setom de 1592  
 no da p<sup>o</sup> de la villa de la villa  
 per m<sup>o</sup> de la villa de la villa  
 obra de la villa de la villa  
 per noua foy per y foy  
 foy per alba de la villa de la villa  
 uere en la villa de la villa  
 moza y foy y la moza de la  
 m<sup>o</sup> de la villa de la villa

per lo present alba de ma  
 mia uya 24 de setom  
 de 1592

per lo present alba de ma  
 mia uya 24 de setom  
 de 1592

Truch rebut jo michel fer  
 rer de buquets protector  
 de sta eulazia dels obres  
 denou diuros y tres sous  
 die 19 de 13 de los quals son  
 per tot lany 1592 y ser  
 myxine foy lo p<sup>o</sup> alba  
 ra uya a 12 de octubre  
 1592



To huius ferri y bula tunc nebus  
 deli son obras menor dunt set  
 Muiret coel dos Muiret y loat  
 loat propasat y vint y cinc  
 Muiret p to pnt mes de no  
 embre y ano p rao de no  
 salari de sonar loquel  
 y p to ver fat lo pnt  
 de ma mea baa a g de  
 Noebre 1592. xxvij tte

1592

vint

1592

Jo antich caratps canoge  
 de b q f alda delg adminis  
 reboys dela camp frai tel  
 q n garm vltima canoge  
 vltima sen curit no cofes  
 limer rebut deli sobord  
 obles gause limer g so

vint

per tant ne fa la tanta  
 de la obra de ce fa la obra  
 causa frai deli d'obra  
 Jo f de pgon deli sobord  
 ppassat set de ma mea  
 vint a g de noebre 1592. vltima

Emigo f de bant antich  
 caratps limer rebut vint  
 fone limer deli sobord  
 obles p les pgon p bar  
 pgon. cagun. limer  
 Joan de pgon 1592 vltima  
 edense limer obra lo  
 vint ppassat ala admi  
 nistratio deli escola de  
 com de grama de la gause  
 Jo ora admi niger  
 p fex lo ner fat lo put  
 illara de ma mea vltima  
 a g de noebre 1592. xxv 148

vint



Jo Antoni de la mata badel  
de la pnt esglesia atore a bre  
rebut de v m senor m' barnat  
mas deu ho bier menor onse  
sous dic xi l' son p lo  
on payan lo let tot so es  
la primera llo del cada  
mo de sant lut x p lo  
ven far lo pnt de ma mo  
a xij de noembre 1592 8x12

Jo Andreu beny preuere puera  
ordels Anueisants (ordels de  
la seu de cas. endit no. herebut  
de v m' sen' bernat mas deu p  
ven obres menor de la pnt  
seu cent vint i set lliures i m  
sous i dij 127 t 5 q 150 p. t m l' p  
ne respon la taula de la obra  
al set de amilloraris p. per  
cions de sensal al duceros  
parab 150 p. m l' p p q  
finira. p. to abril 1593.  
p lo v m' sen' lo parent de  
ma pnt a 16 de desembre  
1592 dy

xxviii b q

Tine rebut jo paulo pla canoge  
y des maior de la seu quatre  
liures deu sous dic t m' q y p  
pla paga del nadal present p m  
1593. y pla ver far lo present  
de ma propria via q se dedere  
bre any 1592

4410 b

Tine rebut jo onofre can-  
celler de sega y canoge de  
barz fino liures y jo pla  
paga de nadal 1593. de la  
repartio que la taula de  
la obra y raso de la casa  
del segnat repen en  
dos termes al sega de  
barz y tine let rebut  
de demas de m' bernat  
mas deu a 24 de des-  
bre 1592

vaf

present de mi Juan prat coller  
rebut ieroni monti audador  
de secularia tres liures per  
sones l' m' la paga de na-  
dal del obres manos de la  
seu i per lo ver far lo present  
della de ma de mi Juan prat  
coller l' uia 25 de desem-  
bra del any 1593



Jo Muis ferrat y Vila tindrà rebre  
dels tany obrers menors o no salari  
de sonar Congue y la paga de  
nadal. Tunt mealy fet de ma  
nia Jany 30 de Decembre 1593. y # 8

Nosaltres Mosenar Roquer cossala  
y benet oher carolers y aexines  
tanem rebre del Sr. bernal  
Marden obrer menor non y sine  
sous y so lo salari de carxiners  
locantala obra p la paga de  
nadal prop passat. feta q de  
Janer 1593.

y o mnia Andreu preuero y bene  
figat del benefici pte Jmolaris de st  
Huis en lo capitol de laput sen fmoat  
Cofes haueu rebre de v. no fot bernal  
nos deu obrer menor de laput y k  
sin finguata reals y son per la ter  
ca ayguda lo primer del put nuch  
y any de aquell any fa dita obra  
quisany any y perque e veritat  
forlopit allera de mappria y  
a 4 de Janer 1593.

15.  
Jo pera de collanday si nadi del  
reuerent capitol confy auer se  
but dels deors obrers menors  
Soy y es y rodil Sindicat y  
la paga del nadal 1593 y passat  
1593 y una sindege ne 1593 - 1 # 8

Nosaltres - valenti Paulley  
Jo an relluter monjos tanim  
rebut del Sr. m. Jume de  
mas deu fet obrer menor fet  
soax y son peyor totes del anic  
uexari rellutina del q m.  
manfarrat colm p l'edat may  
a unje del mas de foner y pre  
lo uer fos lo present i d'it tuc.  
o l'it unje a unje de dit mes any  
1593.

Jo antiel maffiguer. p b. cu. f. per ppoenador  
de la cumingre de s. p. per segon y per x mapar me  
ja abaltis alboray culo pnt l'edat atorgit en  
dit non tunc rebre y l'edat pnt pnt pnt pnt  
bernat Congue y obrer menor de la tunc de la  
sen rebre de dit any y so p respotus fa dita tunc  
pnt any odier cumingre p los rebre y la dita  
culo alboray alboray pnt ala fira de nadal  
y so pnt nadal 1593 y passat de 1593 fet  
de mit unje pnt a y de Janer 1593 - 1 # 8



Jo julio cordelles e rebut  
dal se. bernes masden gu  
atre lliures y mitgia lls  
quals rep per lo se. uador  
el se. canonge jaume cor  
delles per lo offici de  
obres maior per lo nadal  
1593.

my Hx

Jo P. Noij major domdela  
pia, el mayn de la seu. bay  
e rebut de sobredit. 4. m. per  
masden obres menor de la seu  
d. bay de se lliures d'un p. y 48  
y son planten neverson la  
taula d. deion obres quistud  
any alerpi el mayn de la  
seu. nadal. fons lo nadal  
de roxom y pal d. 1593  
1593 fons lo nadal d. 1593  
d. G. mas d. 1593

my Hx

Jo Gaspar Nauarro procurador dels sors  
Amministradors e s. majors de la confraria  
de la purissima conceptio de nra sora en  
la seu de barcelona segons conta de ma  
procura En poder de m. salvador Coll  
not. de barcelona Sa 22 de juliol  
proxim passat 1592 En dit nom  
atorts hauer rebut de ls preditions  
obres menor de la seu deus sors dits  
20 q son los paguen per raso deij  
7 candelles y vestiment de aquelles sexan  
ta mises que la sobra es obligada a  
fer celebrar en la capella de la conceptio  
per la anima deus sors <sup>que comen</sup>  
porros y son per dos anys ~~seu~~  
en abril proxim vinent fce de ma  
mia. viij Sa 14 de janer 1593 - 20 q

Saren lo 4  
primer de  
may 1591  
y finir lo  
darrer de  
abril 1593

Hx



Jo Antidi. benuy puer  
 puerador dels Aniversaris  
 comuns dela seu de Baf. ha  
 rebut de v. m. j. m. de nat  
 mas per obra menor  
 de dita seu onsa lliures de  
 ej. q. i. m. p. vna pensio  
 diagonal fonsal de Conserblat  
 per la fa la dita obra alledit  
 aniversaris suerint. Cospis  
 aniversaris al benifis de  
 Corpore Crist. enginera i. m.  
 f. la paga de v. m. de juy  
 1592. i per lo v. m. de  
 present de m. a. p. r. a  
 29 de feb. 1593. — ej. q.

En la en veritat som Jo  
 Jo. m. a. de sorribes protector  
 dels m. i. s. de la cocta de grana  
 onfes auer rebut de v. m. m. m.  
 de obrer menor la suma de vint  
 d. m. l. i. m. s. les quals me paga  
 la paga del natel propasat les  
 quals me paga p. responsio fa  
 la taula del obrer adita m. i. s.  
 cis dels dits cerols es la veritat  
 f. lo present albaron de m. a. p. r. a  
 29 de març 1593 di. — xxv. q.

Jo paucesque negociant atroz die y per  
 la paga de nado de 1593 t. m. h. rebut  
 f. m. s. m. s. dels predits obres quo  
 rant sous f. m. ala paboria de j. m. y  
 abun partit. y altre m. s. m. s. — f. q.  
 y per que es a xi la veritat f. m. s. m. s.  
 alhora de m. a. m. a. 29 de març 1593  
 — 289 q.

Jo Miquel ferret de Burquets  
 t. m. canonge y p. t. e. r. de la capella  
 de s. t. e. l. a. t. m. rebut de m. m. s.  
 de m. com a obrer catarse lliures  
 f. lo q. respon dita obra adita  
 capella y son p. lo que es caput  
 en lo p. t. any de 1593. f. m. s. p. t. o.  
 lo mes de abril y p. que es lo  
 ver f. m. s. lo p. t. de m. a. p. r. a  
 vuy a 7. de abril 1593. — 14. q.

Jo ingn. flix fuster t. m. h. rebut  
 de ls predits hobres menos sis  
 lliures les quals son per lo f. m. y  
 des fer la moniment del a. 1593  
 y per lo ver f. m. s. lo present m. s. m. s.  
 7. de abril. de 1593 — 64 q.



71.  
-#  
Jmes Jodit flix tinch rebut tres  
liures per lo craximoni del moni  
ment conformalo manament  
vuy fet per lo rament capitol atrenta  
de abril per lo ver fas lo present  
iuy @ 15 de may - 1593 - in # 9

Jo anich carals canonge de la sen  
de Bay. admistrada de la causa fra  
del q s in garau intoma endir  
no cels hauer cebut de cotany  
g nise. Nixey q mang de m.  
bernat mas deu a tre. de h obrey  
vuy menos d adim seu son q hant  
de fa la taula de la obra. penho  
de senyal adim causa fra q so  
de la paga de l febre mes pp  
passat de Bay. iuy a 20 de  
may 1593. Jd

18.  
Jo Bernat o lina canonge 7 Charitater de la sen  
de Bay. de la biennij q ha finit lo darrer de abril  
1593 en dit no ting rebut d in berrat  
mas deu com a obier menor de dita sen  
cora quatre liures setre sog 7 den y  
so p la pensio de aquells tres censals  
q la obra fa a la Charitat en los mesos se  
quets co es a vint e may 7 tt 16 q 5 / a  
26 de 9. 6 tt 12 q 7 en may 8 tt  
7 las ditz pagas so p los dos any s  
de mo biennij 7 p lo ver fas lo pnt  
de ma mia vuy a 26 de juny 1593  
dis xxxm lxxij p x

vlt.  
Jo sus dit o lina 7 en dit no ting le  
but dedit mas deu en dit no latorce  
liures dotze sog 7 buyt 7 so p lo cen  
sal q fa la obra al benefici pmer  
d s. margarida vnit a. set liures  
sis sog 7 quatre p any 7 so p los dos  
any s d mo biennij q an finit lo da  
rer d Abril 1593 / 7 p lo ver fas  
lo pnt d ma mia vuy a 7 d juliol  
1594 du xxxm lxxij p viij







# Albarans de sacris fans y monjos

vish.

No saltes faume flix y valenti  
Tullas monjos de la present p. glori  
aueu rebat de nosta Bannat n. d. au  
y nosta. Hui. Bannat o bres mados qua  
tra soas y fona per los tos del aniver  
sari de las animas de purgatori fela b. rat  
a 14. del y refato y per la mesada del  
fabre prop papat fet de ma mia so  
bra dit. Tullas. viij a 14. de may  
1591.

iiij

vish.

He mes no saltes sobra dies y per las ra  
gons sobraditas aueu rebat de sobraditas  
obras que tra fog per la niuefari de las  
animas de purgatori fela b. rat lo present  
dia y per la mesada de may fet de ma  
mia sobra dit viij a 15. de may 1591.

iiij

vish.

Joyume flix y valanti tullas toni  
m rebat dels obres manos per los tos  
del nauarari de las animas del  
mes d abril ~~del~~ fons die 1591

iiij

vish.

He mes no saltes sobra dies monjos y  
per lo rason sobraditas aueu rebat  
dels sobraditas obras que tra fog per  
la tos del aniverari de la b. rat a 22.  
de juny per la mesada de abril fet  
de ma mia sobradit viij a 2. de jun  
del 1591.

iiij



Jo Jaume fluxy Ballantier  
testimoni rebut per los tals  
de la nauarria de las uni.  
mes del mes de may man  
obra cons

Jo Sabatí Trulla alba dels  
monjos triu rebut dels tals obres  
maneres no pudes per los tals  
sobredits que en un foy per los tals  
de juny i juliol any 1591. uny a  
9 de agost

Jo Valenti Trulla alba dels  
monjos triu de but de m. mas  
don y lluyr de vens obres maneres se  
fou per los tals del amuefari del  
patriaria foy per sebrat a 5 de  
setembre foy y per lo que foy lo prete  
de pro propria uny al primer de  
octubre 1591.

He mes auam rebut per los tals del  
quonda m. Joan de la  
quonda foy per lo que foy lo prete  
de octubre de ma mia dit any  
any 1591.

He mes auam rebut per los tals del  
quonda m. Joan de la  
quonda foy per lo que foy lo prete  
de octubre de ma mia dit any  
any 1591.

He mes nosaltres sobredits tenim  
rebut dels predits obres maneres se  
fou per lo amuefari del patriaria

Salubrar a 11 del present mes  
y per lo que foy lo present i prete  
dit uny a 11 de octubre 1591.

E mes tenim rebut nosaltres  
predits monjos de la foy predits obres  
maneres que en un foy per lo amuefari  
de la amies celebrat a 15 de  
octubre y per lo mes de agost per  
pasat y per lo que foy lo present  
uny a 11 del present 1591.

E mes tenim rebut dels sobredits  
obres maneres que en un foy per lo amuefari  
de la amies celebrat a 28 de  
novembre y per lo mes de setembre  
per pasat y per lo que foy lo present  
foy sebre dit uny a 28 de 1591.

Per manament tenim rebut dues  
llieres y uny foy nosaltres sobredits  
monjos dels sus dits obres maneres  
les quals son per los tals de dia de  
mors y per pasat y estos tenim rebut  
per la de terminatio del reuerent  
capitol foy y per lo que  
foy lo present i Valenti Trulla  
de la de la monjos uny a uny  
de novembre 1591.

E mes tenim rebut dels sobredits  
obres maneres que en un foy per lo amuefari  
de la amies celebrat a 29 de no  
vembre y per lo mes de octubre per  
pasat y per lo que foy lo present  
uny a 29 de de novembre 1591.



E mes temim rebut dels sobredits  
 obres menors quatre sous y son per los  
 del anuversari de les animes cele-  
 brat a 17. del present mes de desembre  
 y per la qual mes de no ambra prop  
 pasat y per lo uer far lo present i  
 solcedit unij a 17. de desembre 1592.

# unij p

Mas temim rebat dels sobredits  
 obres menors set sous y son per  
 la anuversari de la lluyt pascas  
 celebrat a 8. de febrer  
 de 1592. y per lo uer far lo present  
 de ma de mi valentini i lallu  
 alre dels mojos unij a 8. de  
 febrer any 1592.

# unij p

E mes temim rebat dels sobredits  
 obres menors quatre sous y son per  
 los tocs del anuversari de les animes  
 celebrat al darrer del mes de febrer  
 1592. y per lo mes de desembre prop-  
 pasat y per lo uer far lo present i  
 solcedit unij al darrer de febrer  
 1592.

# unij p

E mes no saltre sobredits temim rebat  
 dels sobredits obres menors set sous y son  
 per lo anuversari del patricia sagro  
 celebrat a set de febrer 1592. y per  
 la anuversari de febrer prop pasat y per  
 lo uer far lo present de ma de jurdit  
 unij a set de febrer 1592.

# unij p

Mas temim rebat dels sobredits  
 obres menors quatre sous per los tocs  
 del anuversari de les animes cele-  
 brat a 18. de febrer y per lo  
 mes de febrer prop pasat y per  
 lo uer far lo present unij a 18.  
 de febrer 1592.

# unij p

E mes temim rebat dels sobredits  
 obres menors quatre sous per los tocs  
 del anuversari de les animes cele-  
 brat a 14. de abril y per lo mes  
 de febrer prop pasat y per  
 lo uer far lo present unij a 14.  
 de abril 1592.

# unij p

Mas temim rebat dels sobredits  
 set sous y son per lo anuversari  
 del patricia sagro celebrat a  
 17. de abril 1592 y per lo uer  
 far lo present i solcedit unij a 17.  
 de abril

# unij p

E mes temim rebat dels sobredits  
 quatre sous y son per los tocs del  
 anuversari de animes celebra al  
 darrer de abril y per lo mes de  
 març del any 1592.

# unij p

E mes temim rebat dels sobredits  
 quatre sous y son per los tocs del an-  
 uersari de animes celebra a a 29.  
 de may y per lo mes de febrer  
 de any 1592.

# unij p



vish

Fmes semm rebut dels  
dits quatre sous per los  
dels ammes celebrat a 27. de  
may y per lo dia mes de may uny  
die present any 1592

tt my p

vish

Cmes tenym rebut dels  
sobre dits cet sous y los  
tochs del paniera fa  
pera ses sele erat a 20  
julio 1592 y y lo cur  
fas lo present alba de  
ma y lo dit dia y any

tt vng

vish

Cmes tenym rebut dels  
sobre dits quatre sous y los  
tochs del any cursa de dels  
any mes celebrat a 9 aingo  
de julio y lo mes de yon  
y y lo cur fas y y lo cur  
dit lo present alba any  
dia y any 1592

tt my p

Yorania Andren perera y beneficiat  
del benefici per ymunitat y y y y y  
culo put capitol fundat alora hanc  
rebut de vna? los dits menas rebut  
seu pnt hanc pnta fencia cassida  
lo senar de julio y y y y y y y y y  
pnt en los alba de alba de alba  
dos y y y y y y y y y y y y y y  
de ma y y y y y y y y y y y y y y  
di

vish

5 tt p

vish

Cmes tenym rebut dels  
dits quatre sous y los tochs  
del any cursa de dels ammes  
sele erat auint y y y y y y y y y  
y lo mes de julio y y y y y y y y y  
lo cur fas lo present alba  
de ma y lo dit dia y any 1592

tt my p

vish

Cmes tenym rebut dels  
dits tochs quatre sous y los  
tochs del any cursa de dels ani  
mes sele erat y y lo mes de ago y y y y y  
y y lo cur fas lo present alba  
de ma y lo dit dia y any 1592

tt my p



yo joan uelluter monyo com  
rebut dels senos ho bres menys  
de fons y son y los tochs del ani  
ver fons del patiarca y y lo uel  
fas lo present de ma de fons  
dit ay dia y an 1592

yo joan uelluter monyo  
fons rebut quatre fons y son  
y los tochs del ani uersari y  
les animas celebrat y com  
de setembre de lany 1592  
y p lo uel fons lo present al  
basat fons de mans de  
miso bre dit dia y any 1592

jo valenti fons y joan uelluter  
monjos de la present fons tam  
rebut dels fons obres menys  
duas llines y uny fons y son per los tochs  
del dia dels monjos del present any de  
ual s'orit fons per ma de mi valenti  
tullas altre dels monjo uny a 2  
3. del mes de novembre any 1592

yo joan uelluter monyo cinch rebut  
dels fons obres menys quatre fons y  
los tochs del any uersari de l'ani  
mes sele brat y com de goctubre  
y y lo uel fons lo present fons  
de ma mia propia uny a 14 de noem  
bre 1592

Mar tin rebut jo valenti tullas altre  
dels monjos dels fons dies obres menys quatre  
fons y son per la amauersari de les animas del  
mes de novembre celebrat uny a 23 de dic  
mes y per lo uel fons lo present de ma propia  
uny a 23. de novembre 1592.

Mar tin rebut jo valenti tullas altre  
dels monjos dels fons dies obres menys quatre  
fons per lo amauersari de les animas del  
mes de desembre celebrat uny a 4  
de dic mes 1592.

Mar tam rebut dels fons dies monjos  
fons me deu obres menys fons per lo  
amauersari del mes condam l'any gonsa  
les canonge celebrat a 15. del mes de de  
sembra y per lo uel fons lo present jo  
valenti tullas altre dels monjos  
uny dia fons de y any 1592



vis

Mes tenim rebut dels sobradits obres  
menors quatre sous per los mes del ana  
uerfari per animas celebra a 12 de  
mes de desembre y per lo mes de jener  
de 1593. y per lo mes de febrer  
is perdit un dia dalt dit any 1592 ff uy q

vis

mes tenim rebut dels sobradits  
aills o bres menors que set sous  
y son y los tochs del palmar  
sola bres asmes de febrer 1593  
lo mes de febrer alhora set  
mes de may joan vellater altra  
dels monjos ff uy q

vis

Mes tenim rebut dels sobradits obres menors qua  
re sous per los mes del aniverfari per los animas  
celebrat a 11. dels present mes y per lo mes  
de janyer y per lo mes de febrer is per  
lo present mes de febrer any 1593. ff uy q

vis

Mes tenim rebut nosaltres sobradits  
monjos dels sous sobradits obres menors  
set sous y son per los mes del aniverfari  
per los benefactors de la confraria de  
gualaria y per lo mes de febrer is de  
ment dit valenti i nulls altra dels  
monjos celebra dit aniverfari any  
a 13. del mes de febrer any 1593 ff uy q

vis

Per la meya de Mass jo valenti  
sexider time rebut ~~per~~  
ta per lo monjo per lo tochs de  
lavinassari de set mes de Mass  
quatre sous per iij q celebra  
a 4. de janyer y per lo mes de  
per alhora un dia dalt any.

vis

Jo brenat o lina canonge  
chantater enlo biemi q ha fust  
d'arner d'abril y passat  
trig rebut del sor brenat  
maiden co a obres menors  
siny lliures y so p laudicio  
dels cõptes q fela obra de  
Charitat p dos anys a raho  
sineuata 309 p any y so p mo  
biemi y p lo ver fust lo pont  
de ma men vuy a 3 de juliol

1593 / v ll q



H

no saltes joan velluter  
 y valenti guilas monyos  
 tenyma rebet del senor  
 Conuat mas deu ho bier  
 menor quatra fuy y for  
 y las tallas del ant uer fante  
 las anymas y lo mes de  
 abril y y lo car fol loye  
 fene al cara de ma  
 de mi joan velluter  
 abra dels monyos uya  
 7 de juliol 1493. H m/4































*[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical form or ledger entry.]*



~~Ordre des pla~~  
yo yo an celluter monyotiel  
rebut y los todos del aniver sa  
ni del ardia ca des pla se le brat  
a y de yanes delany 1592 set sous  
emes per lalta aniver sari sele  
brat as de hoctuba set sous  
y ab tot catose sous set de na  
mia ny dit dia yany — txxij

ush.



~~Handwritten text, possibly a title or header, crossed out with a large diagonal line.~~

Handwritten text in a cursive script, appearing to be a list or a series of notes. The text is written on the left side of the page and is somewhat faded and difficult to decipher. It appears to be a list of items or a series of notes, possibly related to a collection or a study.

Handwritten word or phrase, possibly a signature or a note, located in the center of the page.







Joan<sup>th</sup>  
Pere i van

38

visy. yo joan velluer mongotind  
y los tocs del any uer Sari  
de m<sup>o</sup> pere xian preueta y  
benoficiat set foufeli brat  
lo primer de goctu lre 1891

visy. Cmes y banuiesan  
se la brat anou de goctu lre  
de lany 92. y y banuiesan  
lo present albar de m<sup>o</sup> de  
mi su dit dia y any

Huyd



Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a list, spanning the left page. The text is written in dark ink and is somewhat faded. It appears to be a list of items or a letter, with some lines starting with "I have" and others with "I am".

Handwritten word, possibly "and" or "with", written vertically.

Handwritten word, possibly "and" or "with", written vertically.







visy.

Jonij colan ferre candeler desora  
 hatoda der agut prebut drom. 6  
 senars pedito habus tentatus  
 Cuire pemonfous ddr pppp  
 pppp q son ppppma pppp  
 adito senars donat pppp  
 merit detat pppp pppp  
 pppp pppp pppp pppp  
 pppp 19 de febre 1592 — pppp

visy.

Jonij colan ferre candeler desora ha  
 tar hauer agut prebut drom. senar  
 m mes deu hobue manoe de lesa quo  
 tanta tres lius monfous ddr pppp  
 vny q son ppppma pppp  
 mms delat dffuta pppp  
 los fuit de pppp pppp  
 pppp pppp pppp pppp  
 nada con fer ma on comp te ha  
 dit senar donat pppp  
 ent de ma mma vny ha 2 ode  
 febre 1593 — pppp

visy.

Jonij colan ferre candeler desora ha  
 tar hauer agut prebut drom. 6  
 m mes deu hobue nou lius vny  
 pppp q son ppppma pppp  
 pppp de quot pppp  
 ga pppp de ma batigna pppp  
 pppp pppp pppp de mania  
 vny ha 2 q de febre 1593 — vny 1594



Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in dark ink and is somewhat faded. It appears to be a continuation of a letter or a page from a manuscript. The text is written in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript.

Handwritten word or phrase, possibly a signature or a heading, written in a cursive script.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in dark ink and is somewhat faded. It appears to be a continuation of a letter or a page from a manuscript. The text is written in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript.











Joiuan flix fuster tinch rebut dels  
hobres menos m'bernat mas deu ym.

153 - loís lorens vint y una lliura lesquels  
son conforma un compte per mi donat  
per lo adobar de las brandonera del mo  
niment y pillar uels y per lo uerfelo  
present uny@ 4. de juy - 1591 - xxj tt 8

Joiuan flix fuster tinch rebut dels  
hobres menos m'bernat mas deu ym

153 - loís lorens nou lliures catorsa sous  
yon per lo fer de la grana da de laltas  
major y per altres feynas fetas  
conforma un compta per mi donat  
y per lo uerfelo present uny@  
catorsa de agost 1591 - 9 tt 14 8



Joan flix fuster tinch  
rebut dels predits homes  
nou lliures set sous y son per  
per fer un confessorari y anse  
rats y altres feynas endita  
església conforma un compa  
per mi donat fet @ 31 de març  
1592

9 # 78

Joan flix fuster tinch rebut dels  
predits homes menors quatre lliures  
dos sous y son per cosellari de la nau  
y posar las banderas la edificació del  
— 1592. y per un punta pen de altar  
del capitol y per capobera de la tau  
la dela obra per tornar a sonloch  
la campana laura delas duas uisen  
sas y per claver las coses de mayo  
y la uina 21 de febrer 1593

4 # 28

Joan flix fuster tinch rebut  
dels predits homes menors tres  
lliures set sous y son per cobaxar  
de la trona la uina esma y per clotan  
car y hibri los anserats y quadriera  
y per cobado bar lospi las del mo  
niment y per altres adobs confor  
me un compa y per mi donat fet  
uni @ 27 de abril 1593

3 # 78







Dates del Mestre de Cases 48.

1073

Jo monejar perma ca na re  
but dels jens obres ma no  
cer elcurar laboriga de la  
de don jesse jos de rios go  
nals fers fins la present ga na  
la dic 15 p fet 19 de mag 1591

#207

1073

Jo monejar perma ca na  
buerade cas re but  
dels jens obres ma no  
guaratiu us jine jos de  
attst a jion per tot go  
nals fers ob la pen fins  
la dia de vint i tres  
lo present a m de equi  
1591 de

4H58

1073

present demy arebut  
benet honrat de preab  
espasa nals seu dalt  
puf jon per laualor  
de guaha lordera da  
call ara ho tres jos  
lordera luy a lxxij de  
jubiol. 1591.

#217



presente semi monja  
sema cana megra dels  
jos reueltos contra la  
ro na neta jous i son  
deu llorens de cols i ver  
de foglo present a 18 de  
a gult i 91 de

306

Jo monja iat semaca  
tic reueltos dels nobres  
nos quoranta dos jous i son  
deu tots jous nos tots firs  
la presentia de nla de  
fit de ma no dia a 8 de  
de febra 1591

429

Jo monja iat semaca  
re uolt dels penyas nob  
res mans de la penya de  
se lona vint i dos jous i son  
i son vint i dos jous i son  
va i manobria per a lona  
2 febra de l' fons i son  
jous lo present de ma  
nia a 26 de noembra 1591  
Presente semi luy de sarria fre  
ho reueltos joan laboria jous  
ysy da i bdy jous per dote  
carny de arya i son de ueny  
anferme per dote de la cora de fons  
cor

469

Presente semi monja iat semaca  
re uolt contra la ro na neta  
jous reueltos contra la  
que a porta dels veltos la cosa  
del fons i son nobres de  
i son ra fons lo present  
de ma de monja iat semaca  
mepra de lona a 16 de febra  
de l' 1591 de

128

Jo monja iat semaca  
na re uolt dels nobres  
mans de la penya tres jous  
quora jous de 3 i 14 de  
i son per nos jous nobres  
finsa present jous na da  
que con rama 22 de febra  
des 1592 de

3448

pno de mi anony  
clat de anony  
joan de lona de la  
puchis de lona 3 de  
los quals son f. 12  
carny de lona de la  
puchis de lona de la  
joan de lona de la  
clat de lona de la  
a 29 de febra 1592

479



Int de mi Joan Castellar ha rebut constancia Barona diuina  
trenta sous dich. i. 110 q. y son per la valor de deu conser  
mide cab per obr dels adob dels pnt y gleria y per la  
fas lo pnt de ma mia duy @ 3. de Mar 1592. j. 112 q  
Moig

Desent de mi Joan Anglada ha rebut constancia Barona  
diuina dotze sous y son per dos carques de cale q ha  
mide per obr dela feu y per lo ver fas lo pnt de  
ma mia duy a 2 de May de 1592. — H 119 q

Es uer com yo Raphael naquet librater qnd  
debut de li predit senore hobers quatre  
liures set sous y son p tots llibres paper ayen  
pres de ma bogea fins lo dia present  
conforme un compte a les merces donat  
y per la ueritat fas lo present de ma  
pia a 14. de may 1592 — m 11 vn q

yo me n'era pnta ca  
na me n'era de casa tanta  
tenir rebutis biraos  
en vint sous de 6 11 8 q isen  
per tots son nalt fista  
resen son na ta los  
quals me an lo nalt los  
lo 6 res ma nos pnta  
fas lo present de ma  
mia a 13 de setembre  
1592 de — 6 11 8 q

7 Dates des parter

50.

Int de mi Antoni Joa cabriol estu  
diant se rebut mestre p. cabriol  
effarier dels atras dits obres f. 111  
res denon sous y 11 sous dich 6 11 9 q 6  
m 11 son per les estores a fetas nouas  
y p. lo pnt y deuar dels estores delles  
y perques api lo ver fas fer jofus  
die de voluntad mia lo pnt. Alba-  
ra p. mans de dit Antoni Joa cabi-  
rol duy a 21 de desembre 1591

dich 6 11 9 q 6

Jo Francesch cabriol pnta atorch auer rebut  
els sous dits obres unit diuina quanta  
m 11 sous y non eina los quals son impagats  
fones efetes noues en lo conz glo deuar p  
sane les uells pnta de les eina fones  
y perques ueniat fas fer lo pnt albarase  
voluntat mia de man de christophol cali  
rol qnd fil qui @ 29 de novembre 1592 — 88 499



un

present de mi valenti Exidor ha rebuz fang  
vixol dotze sous per 12 p per dos dotze sous de ter  
myllas de part a rahote si fang la dotzenade  
al bar nat mes seu obres vuy a 230 de a  
bril de 1593

12 p



1 Dates de li bre ter 8

- 52.

wh

Jo Jeronjmpi librat  
confesauer rebur de  
senyos obres me nos  
vjnt reals sic 28 q  
p ligadura debures  
poufer y gafer p  
libre y plouer fas lo  
present al bara de ma  
mya buy a 15 de noen  
bra 1591

y mya lo cuyro de dit  
libre

8 q

8 mya

wh

Jo Jeronjmpi librat  
confesauer rebur de  
de ls senyos obres me nos  
p lo cuyro y ga fer y li  
gaduras de bnfantoral  
p lo cor quatra liures  
fer sa fous sic 48 16 q  
y plouer fas copu sem  
de ma mya propia a 24  
de janer 1592

my 9 20 17



7  
Jo Jeronim i Librater  
confesauer rebur oel  
fenua m barnas mas  
den alta oels obresme  
ne hos oela obre oela  
den vjur y quatrea.  
als dic 28 7 7 7  
locuyr oymans oel vn  
er bite torij y p loue  
fas lopre sent albora  
oel magno vya 28 oel  
noc abra 1592 — 7 7 7 7

[illegible]



1  
Hmes tomas dit pero  
sola an. dit nom pinte  
bur del senoz mber m  
mos deu contra liras per  
sola an. de dar amangar  
ms asel mes rebir m  
sols per amangar de v  
et esel. Kols per londe  
2591 fins lan 1592. Per  
la verfas loy presentas  
bura @ xx m de de sembra  
1592

1  
dic contra liras per  
monsala a per dam fin  
lodare de octubza m  
pagar. Los vint sous  
per loman ga de sa usel  
per los mesos de agost a set  
mbra de octubza a mbea  
prop pagars

54.  
+  
Jopera sola vaser de lasen  
vincrebur del senoz. mmas  
deu mes liras isinsous. Per  
duas liras per los alari  
de donar amangar a lene  
sel mes vint isinsous  
de per loman ga de l v  
per los lomes de abril pro  
pagar de mamin @ m de  
marg 1592

1592







Jo p[er] b[er]at manxador t[im]p[or]al rebut  
dels s[er]s m[or] barnat mas den y de m[or]  
lloys llorens obres menors la somma de  
treys lliuras d[ic]t 3 4 y q per los treballs  
del afinar del lo orgue mayor de dita  
c[or]a y los que donen per lo manament  
fet per lo generent capitolh a vint y  
dos de abril prop pasat y per lo ver far  
lo port de ma propria vuy a 7 de  
maig de 1591

Jo p[er] b[er]at manxador t[im]p[or]al rebut  
dels s[er]s m[or] barnat mas den y de m[or]  
lloys llorens obres menors la somma de  
treys lliuras d[ic]t 3 4 y q per los treballs  
del afinar del lo orgue mayor de dita  
c[or]a y los que donen per lo manament  
fet per lo generent capitolh a vint y  
dos de abril prop pasat y per lo ver far  
lo port de ma propria vuy a 7 de  
maig de 1591

Jo manxador t[im]p[or]al rebut  
dels s[er]s m[or] barnat mas den y de m[or]  
lloys llorens obres menors la somma de  
treys lliuras d[ic]t 3 4 y q per los treballs  
del afinar del lo orgue mayor de dita  
c[or]a y los que donen per lo manament  
fet per lo generent capitolh a vint y  
dos de abril prop pasat y per lo ver far  
lo port de ma propria vuy a 7 de  
maig de 1591



present de mi jules cordellas per a re  
 bute jauna ugetta dels predies obres  
 menos per la valor de <sup>dos</sup> dozzenes de  
 ramallets a diner lo ramallet y <sup>tres</sup>  
 dozzenes de totes a tres liras la toia  
 y uuit totes grans a no de sis diners  
 la toia y una toia graa un real que  
 son en tot vintiset sous y per la uo  
 tat fas lo present io cobredit de ma  
 mia propia uui a .io. de maite. isgi.

Jo Phouj Joron tunc rebue  
 dels predies hobers <sup>quatre</sup>  
 quoda tre lliures lo quals medon  
 per orde del Reue en capitol  
 p naballs ex tre ordinaries Jo  
 siuen la pnt y le sia lo any del  
 mo prop fada de mania  
 a xx de mayg 1591 diu A tt

Jo Joachim grmosas boter tin rebue  
 del obres manos tres sous y mix per  
 adobar la porcellana de portar laiga  
 banceta a 27 de maix 1591 — 30  
 Lo predit albar fas per de volum  
 mia per mans de mi Joanne Flix 1591

Jo Joan Rafael carreter del ospital de  
 La misericordia crebut dels cobredits  
 obres menos quatorze reals y son p  
 deu carreteres de Crosia de la caseta  
 de la hobra y de la placa del portal  
 major y p metre una pala de pe  
 tres dins la botiga es la sota toia  
 del canoje d'uray y en fe de la  
 reata p no saber deuenure fas  
 per Jo <sup>de</sup> Jo l'uritat mia a Muis  
 per a 3 de Juny de  
 1591

Jo bertomen melons tunc rebue  
 164 p mans dels sobre ditz obres  
 menos q son p quatre tronquetas  
 p lo sonar dela <sup>ta</sup> espra de s  
 pera y p so fas la pnt a vny  
 @ 29 de Juny 1591







<sup>44</sup>  
Jo Siment galsen (pat de  
m<sup>re</sup> domènge (unze 6<sup>o</sup> de  
telles atorn anes rebut del  
predits obres menors de dita  
canon<sup>ia</sup> 24 12 4 48 on 2 mes  
mant de paper de blanc  
frances 4<sup>o</sup> lo ver 48 lo  
ont. Abans de ma g<sup>ra</sup> g<sup>ra</sup>  
vuy 24 de Juliol 1891

Jo Miquel Pons beneficiat en la sen  
tine rebut per lo pare mestre salvador  
pons frare de predicadors nou diures  
per ratio dela llois comença lo fende  
ma de sant lloch del any 1890 y acat  
ala festa de sant quagesma del any 1891  
per la venitat far lo present alhora al  
senyor m<sup>re</sup> bernat maderu y m<sup>re</sup> luis  
loient obres lamy ont fet vuy als 28  
Juliol 1891

<sup>59</sup>  
yopere marcal fuster linch rebut del pre  
dit obres manes q<sup>u</sup> quantas de ali azao 289  
quatre an yus de ma casa per oyl de latal  
dimariag del dia de 5 pira que valen 1  
dit q<sup>u</sup> cotton 94 1 mes per quorty de  
vi claret per gomar albuta agui 48  
va al campany azao q<sup>u</sup> corte que tot  
val 141 48 1891 lo ve ne far lo present  
de ma m<sup>re</sup> g<sup>ra</sup> g<sup>ra</sup> vici a 10 de Juliol 1891  
1444

Jo repent de mi Antoni Augusti ha rebut sua Jorda  
mestre de badriera per hauer adobat un plomat  
vici 20 quadros dela vediera del batisteri y porat una  
peca anum forat catorsa reals dich 14 89  
y per loier nefas fer lo ont albaro aldenont  
dit vuy a 22 de Juliol 1891 dich 14 89  
Jo miquel carmini camp ane tinc  
rebut de les obres sine lincres vic  
54 89 y son per adobar una bota  
lera a una campana en lo qual je  
anum fus conca per quel monia  
la bachelera y per la unitat far lo  
present albaro de man<sup>re</sup> vici a 12  
12 de agost del any 1891 1444











Jo mi Juan Vals criat de m manescat librator  
visjatorre aver rebut dels predits hobres 26. reals que  
son per una mitja rayma de paper maior per ar la u  
ritat fas lo present albara unya 22. de maig  
1592

Jo Juan flix fuster tine rebut dels  
sobre dits hobres menos duas liras  
deu sous ison per los jornals de ferretas  
las uadrietas per lo dia de corpus y per  
louer fas lo present de ma proxia  
unya 6. de juy. 1592 — 2 # 108

Jo Juan camy pintor iuidrier de  
visjuidrieras conser aver rebut p man  
de m may deu tres liras dic 3 # 8  
laquales son p comensa me m de pa  
ga p adobar las uadrieras de la sen  
ip laue ritat fas lo present albara  
de ma mia unya 23 de iany 1592

Any 1592  
maig

Jo Juan flix fuster tine rebut  
dels hobres menos m bernal mas  
deu y m lois loens uint iunt  
visj. reals losquals son per 16. qui  
ntas de teya arao de tressous  
ymix per quintar la qual teya a de  
servir per la festa del dia de  
sant pera y per loue fas lo  
present a dorde mayx

1592

Jo quiteria Romea he rebut  
visj. huit y tres sous y son gley  
dot xens de totas aro  
tres dings y esta non son y  
dot 3 de dot xens de flome  
dels xichs aro dinc l'oreja  
dot 2 sous y gla tota del  
senor bixle un real y el  
tot quen suma de vint  
y tres sous un set y monya  
de l'ofoni torer unya a 4 de  
Aul 1592

11 # 2018

14 # 119



msy  
Pont de mi Daphael marcer pr.  
te rebut Joan Laborio tiro  
terro del predits obres d'iruyt  
sous y son per lo trauro lo  
y broxo <sup>ms</sup>terro de las escualas d'auant la  
seu los quals pagam per orde  
del s<sup>r</sup> canonge Parulo plo y co  
a obres mojos y per lo ver  
fas lo pont de mo m<sup>os</sup> proprio  
Cruy de Marg any 1592  
H184

msy  
Jo pau camy pintor fine rebut  
sincliuos acom plime n de uir  
liuras die 8 p neta garr i adob  
r las ue drieray de ladia seu  
ip la ue ritat fas lo present de  
barra de ma mia uia a 27 de  
iuny 1592  
H184

msy  
Ante domi Monserrat Palomeus  
msy  
San rebut Domingo Parollo  
Barnat de los Joan Paua Joan  
corbera Tabaler y pishanos 1849  
ma lura Ignati fons Jo y llostar  
alfampanar Languin deo per del  
1849  
msy  
Jnsabem de fenua fons ferdans lout  
nustra fons demadedit palomeus  
any fons fons any de juy 1592  
perapara red a corrador de  
collimane rebut del sobredit  
obres fenza Reals y fons fons  
msy  
rebut de quatra trom petas en lo  
campana a 28 de juny 1592  
y per fas lo pnt albara de  
manja propia vuy a 29 dedit  
msy  
Jo fons m<sup>os</sup> m<sup>os</sup> m<sup>os</sup> rebut  
una liara y fons sous y son fer  
del s<sup>r</sup> set careges de bono y un fex de ra  
dict ob ma y un fex de canes per la fenza de  
res man t per a y per lo uer fas fer lo present  
de ma de fons fons a 29 de juny 1592  
H184



Joan Antonio de on don ofice, be rebu  
vel fenzor m bonat mas den on  
Hons Honens que a q a quats vint a line  
ne fons dice 1858 lo qual los p a qua y  
mi a mos com q an on y lo fona  
la be qui lia de la fpa de t s. vare y  
y la veritat ne fap lo y regent al bara  
de ma mia on fpa q de jan 1592  
Prince rebu vis 1858

Joeromy marques tinch rebu de m  
mas deu y de m loys Honens hobres  
manos y quatra grosses de cuet  
volados soes tres grosses senza Inoa  
de 364 grossa y labra de mo a de  
344 grossa y p dres grosses de Ina na  
dos patet a de 109 grossa y p dres  
liures de cabro ra a de 54 liura  
y dres e de net xa a de 4 dres  
a sun a tot lo sus dit aist prens  
9#1898 dich

fer de ma nua prapia any a de  
Juliol 1593

54.  
Joian flix fuster tinch rebu  
de l predits ho bre mense diunt  
real loqual sonper mortubah  
de fer la galli mabas de lora de  
sant peca fets en les canparas  
fet de maproja a 2 de juliol  
1592

vis  
m tinch rebu de l sobredits  
uuit sous per quatre mans de  
paper igatre sous per actabor  
lanya y tres sous y uuit petatras  
y lanya y tres sous y uuit petatras #1598

vis  
Joan archa m ferra escola de la fou  
atras y uuit rebu de la caula de  
obra dos sous y son y la enra  
mada de s. pere y la veritat  
fas lo pnt viuy a 3 de juliol #29  
any 1592



Jo maria bariguan...  
 Juan...  
 10 de dotre...  
 1474

present de my yvan...  
 1474

At

present de mi non jera...  
 1474

Ja muel amae...  
 1474

Jo antoni dela mata...  
 1592



Present

de mi mo use rat venta  
ca na me tra de cosas te  
re eut gile m xalat tira  
tera xer arena i troua  
tera i cor tar pios a la bo  
ti ca vit sous dit

pnt de mi pe enafer pe te rebut Et  
don paupers taira deli pisa noua  
pnt compaignons sens d'elge sous p  
lo port de dos barones qd totat  
lo pt deuolutat de d'elge p nosa  
de s'mme uny ab. io de d'elge 1592

giney Joa s'mme or totat p'atona p'atona  
or totat p'atona te rebut les sous p't  
d'elge dit giney p'atona d'elge Alup  
giney te rebut p'atona en d'elge or totat  
p'atona e annat p'atona totat p'atona  
de d'elge p'atona p'atona p'atona  
giney e sous p'atona d'elge p'atona

Jo fransect ferres p'atona. E bon  
fisiat en michel atore nuer rebut  
x d. m. mossy senyors hobres p'atona  
jat torenges anaho vuit Reals vallen s'mme  
liures y qatorze sous los qals tines rebades  
dels predits obres p'atona ventur fas lo  
allera dema p'atona p'atona E y del mes  
de jance uny p 1593

v. x. m. q.

66.  
E ver q Jo Joan Vela llibrebei  
rebut dels predits obres meros  
fronte y lli Reals y lo per on  
salitily anfra de mo de tige sue  
lo cor q per la ventur fas Co  
pnt llibrebei de mo mo p'atona  
uny a. q. de febrer de 1593

uny.

uny.

uny.

uny.

Present de mi Bart s'mme  
p'atona bar dela sen te rebut  
Joanne Pomer m'atona de coses  
d'elge y p'atona y p'atona y p'atona  
la clauera sagat les sen  
les dela sen y p'atona p'atona  
d'elge obres y lo ver fas  
Jo s'mme lli p'atona de d'elge  
d'elge Pomer p'atona de  
s'mme fer 22 de febrer  
1593

Jo joa burges manja tines  
rebut dels sobre d'elge obres  
set sous y son p'atona clau y fer  
van y una altra clau en un  
altra p'atona y p'atona fronti  
sa de p'atona fet de manja  
vui a fet ael mes de marcen  
lany 1593

uny.



vly Jo Sebastia Nogers criuent conduhit en lo  
 archiu dela seu de barq conq haueu rebut  
 de vo. m. m Bernat mas deu obier d dita seu  
 smir souls q nou q son p lo preu de vnapesta  
 de cordell de botador m altra de cordell de  
 xoriaca he comorat q lligar cartels de  
 dit archiu m dos capdells de fil a vuyt  
 i mes lo capdell. fet de ma mia vuy a 2 de  
 abril 1593

# v 9 v m

vly Jo Joan fies fiant dem. bre mora  
 linch de rebut de la m. mas deu  
 altre dels lloctes menor de nou  
 sous y quatre dich q  
 y son q tela tatxos beta d  
 qus m flux y hoys de naxena  
 des Afetes En la seu fet de ma  
 mia vuy a 7 de abril 1593

# 1944



*[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript.]*















*[Faint, illegible handwriting throughout the page]*



Dones de gualdugorot

1253  
Jo pe enauer preuere cofiguer aqua que  
han dels sobre dits obres menors 280r  
p la caritat de queta mifer misericors  
que librades en la capella de n. sa de la dela  
cofigacio 28 la ana de cofiga porros 280r  
280r lo any comença lo primer de mag prop  
pasat de 1591 q finira lo ultim de abril  
1592. 28 q finira rebut sis lliures for lo  
p. reata mja any als 28 de febrer 1592  
6. et 9. d. Hb

1254  
Jo luis lorens bene fuit en la presel  
iglesia hi rebudes sis lliures de no  
salties obres menors de la dita igle  
sia pson per la caritat de xexa  
miser he dites en la capella de  
la concepcio in maueca da de n. sa  
280r per lo present any q per la de  
cofiga porros 280r de la veri  
tat faga pnt rebuda vuy als  
de Agost 1592 dich vuy 2







*[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]*

The first of these is the  
 fact that the paper is  
 of a very poor quality  
 and is very much discolored  
 and stained. The second  
 is that the ink is very  
 faint and the writing is  
 very difficult to read.  
 The third is that the  
 paper is very much  
 wrinkled and the ink is  
 very much faded. The  
 fourth is that the paper  
 is very much stained and  
 the ink is very much  
 faded. The fifth is that  
 the paper is very much  
 wrinkled and the ink is  
 very much faded. The  
 sixth is that the paper  
 is very much stained and  
 the ink is very much  
 faded. The seventh is  
 that the paper is very  
 much wrinkled and the  
 ink is very much faded.  
 The eighth is that the  
 paper is very much stained  
 and the ink is very much  
 faded. The ninth is that  
 the paper is very much  
 wrinkled and the ink is  
 very much faded. The  
 tenth is that the paper  
 is very much stained and  
 the ink is very much  
 faded.







un

Jo valenti Trullas altre dels monjos em rebu  
~~de~~ obres manors m'hiu llorem y moſte  
 barnat mes dau sine lliures y son per tot tot dels  
 campana d'aito Tomas tot del dia dels vays prop  
 pasats fins per tot lo mes de junij que Junien  
 sent tot que a raga de son per cada roch que  
 prene fuma de sine lliures ls quals tenim rebudes  
 de dits obres a 2. de juliol 1591.

vlt

un

Jo valenti Trullas altre dels  
 monjos em rebu dels sobredits  
 obres menors dues lliures quatorze  
 sous y son per tot tot de la campana  
 dita lo Tomas del mes de agost  
 prop pasats fins lo present dia  
 de junij fet de ma per cada unij  
 a 29. de desembre 1592

y ttx m

un

Jo valenti Trullas altre de  
 ls monjos em rebu dels obres  
 menors sobredits sine lliures y  
 set sous y son per sent y set tot de  
 la campana dita lo Tomas tot de  
 la festa de la circumfizio fins a  
 la festa de s. per y per lo uer  
 fins lo present unij a 30. de junij.  
 1592

vlt 24p



Jo valenti Trullas y io Joan  
de veller monyor desta fgleja  
tenim rebut da m. Barnat nas deu  
obrar menor xixanta quatre sou  
ra xixanta quatre sous de la compa-  
na dita lo bonas reus de nostra  
sora de agost prop passada fins de  
1592 fins a la festa de s. iosep prop  
passada de 1593 inclusive y per lo  
uel fas lo present io diu Trullas any  
a vuyt de joner any 1593.

mf imp



А изъ сего. домъ въ сѣнѣхъ а  
поисковъ въ дѣлѣ — 1 к 46



